

Карельская региональная общественная организация  
«Преемственность русских традиций»  
ФГБУК «Государственный историко-архитектурный и этнографический  
музей-заповедник «Кижы»

Подготовлено с использованием гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов



**Открытая фольклорная студия  
«Бесѣдная фатера»**

Программа

Составитель: Н.С. Михайлова,  
этномузыковед, руководитель студии

Петрозаводск  
2018



## Пояснительная записка

На территории Карелии исторически сформировались несколько самобытных групп русского населения – заонежане, поморы, водлозеры и др. На протяжении XIX – XX веков от представителей этих групп записано большое количество былин, духовных стихов, песен, причитаний, сказок – наследие, признанное «сокровищницей русского фольклора». Однако многие жители республики мало знакомы с культурой этих народов, ее особенностями, с трудом могут назвать выдающихся представителей, принесших мировую известность своему краю. В репертуаре фольклорных коллективов почти нет песен и танцев, бытовавших на территории Заонежья, Пудожья, Поморья. Это говорит о необходимости вести интенсивную работу по сохранению и популяризации богатого наследия через активное освоение его современными поколениями.

Опыт по сохранению фольклора карелов и вепсов, реализуемый в Республике Карелия более тридцати лет, даёт положительные результаты: представители данных этносов имеют активную социальную позицию, стремятся получать знания о культуре своего народа и распространять их среди других, осваивают музыкальную культуру и ремесла.

Данный проект способствует пробуждению этнического самосознания русских, он не только знакомит с традиционной культурой, но и позволяет освоить музыкальный фольклор, ремесла, а также способствует распространению этих знаний среди представителей других этнических групп, формированию общего информационно-культурного поля, раскрывающего богатую разноэтничную культуру региона, стимулирует социальную активность молодежи.

Фольклорная студия «Бесёдная фатера» является открытой формой культурно-досуговой деятельности взрослого населения, направленной на приобщение к национальным традициям. В основе программы студии лежит

знакомство с культурой этнолокальной группы русских, проживающих на территории Заонежья.

Название студии заимствовано из заонежского говора и обозначает помещение («фатэра» - искаж. «квартира»), в котором проводили молодежные вечеринки – «бесёды».

**Цель** работы студии – повышение уровня национальной самоидентификации местного сообщества посредством вовлечения в творческую деятельность по освоению культурного наследия родного края.

**Задачи:**

- реализация личностного творческого потенциала на основе традиционной культуры;
- этнографически достоверное воссоздание и интерпретация народной культуры;
- повышение уровня знаний о традиционной культуре народов Карелии,
- поддержание и развитие условий естественного бытования и воспроизводства фольклорных традиций;
- объединение интеллектуальных, творческих, организационных ресурсов с целью актуализации и возвращения в общественное сознание традиционных национальных идеалов и ценностей.

**Целевая аудитория:** молодежь старше 16 лет и взрослое население.

**Режим занятий:** студия предполагает свободное посещение занятий, организованных с периодичностью один раз в две недели.

**Структура занятий** включает:

- практическую деятельность по освоению певческих традиций (45-60 мин.),
- теоретический раздел (10-15 мин.),
- освоение хореографических традиций (60-90 мин),
- чаепитие.

Занятия проходят под руководством специалистов-этномузыкологов с участием фольклорного коллектива.

***Источниковая база.*** Материалом для проведения занятий служат архивные полевые записи из фондов Фонограммархива Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН, фольклорного архива Музея-заповедника «Кижы» и записей из личных архивов собирателей. Основой формирования хореографического репертуара стали видеоматериалы перечисленных архивов и публикации известного карельского этнохореографа В.В. Мальми. Источниками этнографического материала служат научные публикации, дореволюционные печатные издания (Олонецкие губернские ведомости) и экспедиционные записи.

### ***Методы и приемы работы.***

#### ***1. Освоение певческих традиций.***

При формировании певческого репертуара предпочтение отдается фольклорной традиции одного куста деревень. В данной программе предлагается начать знакомство с фольклорной традицией села Шуньга Медвежьегорского района. Это обусловлено тем, что на этой территории сложился специфический говор и манера пения, отличные от других кустов деревень Заонежья. Кроме того, в с. Шуньга с 1930-х до 2000-х годов существовала фольклорная группа, сохранявшая местные певческие традиции. От её участников в разное время были записаны сольные и артельные варианты песен, что позволяет судить о трансформации традиции, ее стабильных и изменчивых элементах. Столь узкое ограничение позволит максимально приблизиться к звукоидеалу данной локальной традиции.

Освоение певческой традиции происходит в результате многократного прослушивания архивной записи во время занятий студии и самостоятельно (записи размещаются в свободном доступе в сети Интернет). Сначала участники только слушают запись, привыкая к необычному тембру, языку,

мелодии. Затем пытаются «встроиться», подключаясь только в конце стиха или строфы, на устоях. Перед участниками ставится задача «слиться» с исполнителем не только звуковысотно, но и тембрально. Следующий этап предполагает более активное включение. Этот процесс проходит значительно легче, когда рядом сидят участники фольклорного ансамбля, освоившие эту фольклорную традицию. Важно уже на этом этапе акцентировать внимание на вариативности мелодии и возможности импровизации в рамках изучаемой традиции.

Для облегчения восприятия и ускорения процесса запоминания слов при обращении к новому произведению участникам выдаются расшифровки текста, отражающие особенности диалектного произнесения.

Репертуар начинает формироваться с песен, сопровождающих бесёдные игры и кадрили. Это позволяет использовать изученный материал на хореографических занятиях, тем самым ускоряя процесс его запоминания и формирования умения петь в движении.

Когда будет сформировано слуховое представление о шуныгской певческой традиции, можно послушать записи других групп русских (при желании позднее можно обратиться к фольклору карелов или вепсов). Важно, чтобы участники смогли услышать разницу в звучании двух русскоязычных традиций, нужно обратить их внимание на то, что тембр, манера пения в данном случае являются маркерами традиции. Постепенно в репертуар включаются романсы и поздняя лирика, духовные стихи и протяжные песни.

Уже на первых занятиях можно приступить к освоению частушек. Важно, что начинать следует с частушек «по деревне», в которых большая часть текста исполняется коллективно. Это позволяет преодолеть внутренний страх перед собственным голосом, почувствовать его мощь и силу. Как правило, сразу проявляются те участники, которые быстро запоминают тексты, кто-то уже к следующему занятию находит или даже сочиняет новые частушки, актуальные для данной аудитории.

## *2. Теоретическое наполнение занятий.*

На каждом занятии необходимо давать небольшой теоретический материал (по результатам опроса, треть респондентов посещают студию, чтобы узнать что-то новое о традиционной культуре). Он может быть связан с важными календарными событиями: Рождеством, Святками, Великим Четвергом, Пасхой и т.д., а также раскрывать другие аспекты традиционной культуры, например, локальные особенности народного костюма, знакомить с выдающимися исполнителями Заонежья, структурой традиционной беседы и др.

В тех случаях, когда информация напрямую не связана с исполнением песен и танцев, например, знакомство с обычаями Великого Четверга, то для её изложения используется традиционная лекционная форма. Такие сведения, как правила поведения на беседе, влияние одежды на манеру исполнения традиционного танца и т.п., излагаются в процессе практического занятия, подкрепляясь упражнениями.

При раскрытии теоретического материала не следует ограничиваться сведениями о заонежских обычаях и традициях. Необходимо рассказывать о культуре других народов, проживающих на территории Карелии, подчеркивая сходство и различия, поясняя причинами их возникновения. Важно будоражить память и пытаться выявлять в личном опыте участников сохранившиеся до настоящего времени элементы традиционной культуры. Это вызывает сильный эмоциональный отклик, делает информацию лично воспринимаемой и способствует формированию чувства сопричастности к данной традиции.

## *3. Освоение хореографических традиций.*

Начинать хореографические занятия стоит с освоения ключевых элементов, составляющих основу многих танцев. Их следует повторять в начале каждого занятия, поскольку всегда присутствует несколько новых

участников. Для обозначения этих элементов используются местные названия: «покрутимся», «проходная», «воротца» и др.

Уже на первом занятии можно освоить бесёдные игры, простые по рисунку движения, но сложные по манере исполнения. В ранних играх («Вьюнчик», «Утушка», «Царевна») следует обратить внимание участников на то, что движения исполняются вне такта, сдержанно, степенно.

Участие в занятиях фольклорного ансамбля, владеющего традицией, значительно облегчает процесс освоения игр и танцев. Поскольку видеозаписей по традиционной хореографии региона очень мало, то во многих случаях участники коллектива становятся образцом для подражания, «трансляторами» традиции.

По мере освоения материала роль «командира», выкрикивающего названия основных элементов танца, берет на себя кто-либо из постоянных участников. Чем увереннее чувствуют себя студийцы, тем больше удовольствия они получают от самого процесса, и занятия постепенно приобретают бóльшую «самостоятельность», процесс стремится к стадии естественного бытования и воспроизводства традиции. В дальнейшем в задачи организаторов входит создание условия для поддержания процесса (регулярно собирать участников, предоставляя помещение) и стимулирование интереса, предлагая к освоению новые игры и танцы.

#### *4. Дополнительные занятия и встречи.*

Как правило, вместе с желанием петь традиционные песни и танцевать, возникает потребность шить для себя народный костюм, посещать мероприятия других коллективов, выставки, лекции, встречи. Для поддержания этих интересов, руководители студии организуют коллективные посещения музеев, выставочных залов, городских мероприятий, а также приглашают специалистов, которые проводят мастер-классы и лекции.

### ***Предполагаемые результаты.***

При посещении студии ее участники значительно расширяют знания о традиционной культуре своего региона, осваивают народные песни, игры и танцы, тем самым развивая личностный творческий потенциал и поддерживая сохранение местных фольклорных традиций. Те, кто желает посвятить больше времени этому виду деятельности, становятся участниками фольклорного ансамбля при студии или любого другого творческого коллектива города, работающего в этом направлении.

Расширению сообщества, увлекающегося традиционной культурой, способствуют как участие студии в различных городских мероприятиях, на которых организуется отдельная площадка, где студийцы с удовольствием проводят свое время и обучают своим умениям других горожан, так и приглашения на эти мероприятия и занятия студии «бесёдниками» своих друзей и знакомых.

Таким образом, студия становится открытым пространством для сотворчества, приятного и познавательного времяпрепровождения на основе народных традиций.



### ***Материально-техническая база студии***

1. Просторное помещение, позволяющее проводить хореографические занятия.
2. Звуко- и видеовоспроизводящая аппаратура.
3. Музыкальные инструменты (балалайка, гармонь, кантеле, йоухикко).
4. Лавки или стулья.

### ***Рекомендуемая литература***

1. Агренева–Славянская О.Х. Описание русской крестьянской свадьбы с текстом и песнями обрядовыми, голосильными, причитательными и завывательными. В 3-х ч. Москва–Тверь. 1887–1889.
2. Династия сказителей Рябининых // Авт.-сост. Р.Б.Калашникова, И.И.Набокова. Петрозаводск. 2005.
3. Досюльная свадьба, песни, игры и танцы в Заонежье, Олонецкой губернии (собрано и изложено В. Д. Лысановым). Петрозаводск, 1916.
4. Ирина Андреевна Федосова – вопленица и поэтесса // Сост.: В.П.Кузнецова, И.И.Набокова, Д.Д.Абросимова. Петрозаводск. 2011.
5. Исполнители фольклорных произведений (Заонежье. Карелия) / Изд. подгот. Т.С.Курец. Петрозаводск, 2008.
6. Калашникова Р.Б. Бесёды и бесёдные песни Заонежья второй половины XIX века // Петрозаводский государственный университет. г.Петрозаводск. 1999.
7. Крестьянское искусство СССР. Искусство Севера. I. Заонежье. Л., 1927.
8. Кузнецова В.П., К.К. Логинов Русская свадьба Заонежья (конец XIX - начало XX в.). Петрозаводск, 2001.
9. Мальми В. В. Истоки карельской хореографии. Петрозаводск, 1994.
10. Мальми В. В. Народные игры Карелии. Петрозаводск, 1987
11. Мальми В. В. Народные танцы Карелии. Петрозаводск, 1978
12. Мильчик М. Заонежье. История и культура. Очерки. Фотографии: альбом. СПб, 2007.
13. Песни Заонежья в записях 1880–1980 гг. / Сост. Т.В. Краснопольская. Л., 1987.
14. Песни Карельского края / сост. Т. В. Краснопольская. Петрозаводск, 1977.
15. Песни, собранные П.Н. Рыбниковым: В 3-х томах. Петрозаводск, 1991. Т.3.

## Примерный календарно-тематический план

№ п/п	Темы занятий	период
1.	Покров Пресвятой Богородицы. Начало молодежных бесёд. Правила поведения на бесёдах. Бесёдные игры.	октябрь
2.	Структура бесёдного гуляния. Бесёдные наряды девушек и парней. Бесёдные игры. Кадриль.	ноябрь
3.	Прядильные бесёды. Мастер-класс по прядению. Лирические песни. Бесёдные игры.	декабрь
4.	Рождество Христово. Святочные традиции: гадания, ряженые. Христославия. Бесёдные игры, кадриль.	январь
5.	Межговенье. Свадебный период. Традиции подготовки к свадьбе, свадебный наряд невесты. Лирические песни. Бесёдные игры, кадриль, лансье.	февраль
6.	Традиционная свадьба Заонежья. Масленичные традиции. Бесёдные игры, кадриль, лансье.	Февраль-март
7.	Традиции Великого поста. Духовные стихи. Бесёды с рукоделием. Бесёдные игры, кадриль, лансье.	Март-апрель
8.	Подготовка к Пасхе. Обычаи Великого Четверга. Бесёдные игры, кадриль, лансье, хороводы.	Апрель-май
9.	Весенние хороводы. Обычаи проведения первых гуляний на природе. Показ традиционной одежды.	май
10	Игрища – летние гуляния. Танцы 20-30-х годов.	Июнь-август
11.	Осенние посиделки с рукоделием. Романсы. Кадриль, лансье, танцы 20-30-х годов.	сентябрь